

**Chládek
& Tintěra**

Zpráva o společnosti
Annual Report

2013

Úvod

Introduction

Vážení obchodní přátelé, vážení kolegové,

dovolte mi poděkovat vám za vaše úsilí a snahu v loňském roce. Velmi oceňuji každou formu spolupráce s vámi všemi. Vážím si toho, jak jsme po celý loňský rok společnými silami dokázali vyhrávat a následně i realizovat naše zakázky. A to i přesto, že situace nebyla vůbec jednoduchá.

V průběhu loňského roku jsme se potýkali s velkými problémy zejména ze strany získávání zakázek. Příčinou byl velký nedostatek financí na stavebním trhu a tvrdý konkurenční boj mezi stavebními společnostmi. Přesto byla dle mého názoru naše společnost znovu úspěšná. Dokázali jsme čelit všem překážkám, které se v průběhu roku objevovaly a zcela jistě dokážeme těmto překážkám čelit i v roce následujícím.

Každý z nás pocítil, že stavební firmy procházejí těžkým obdobím. My jsme ale potřebné kroky, vedoucí k dosažení naší vytyčených cílů, provedli včas a v požadované míře. Hlavně díky tomu jsme nyní silnou společností, která má svou pevnou pozici na stavebním trhu.

Naší strategií stále zůstává dobře odvedená práce, starost o vlastní zaměstnance a samozřejmě dosažení finančních cílů tak, jak stanovuje dohoda mezi managementem společnosti a jejími majiteli.

Jsem rád, že mohu konstatovat, že naše společnost má dostatek práce, nemá žádné finanční problémy a i v této době je schopna být silnou a konkurenční firmou na stavebním trhu. A v budoucnu tomu nebude jinak.

Rád bych vás rovněž ubezpečil, že jsme připraveni na blízkou i vzdálenější budoucnost. A to zejména díky vám, našim kolegům a obchodním přátelům, kteří nás po celou dobu naší existence provázíte. Já osobně věřím, že budeme v této spolupráci pokračovat.

Ještě jednou vám všem velice děkuji a přeji mnoho zdarů a úspěchů.

Ing. Jan Kokeš
předseda představenstva a generální ředitel společnosti

Dear business partners, dear colleagues

I would like to thank you for your hard work and effort in the last year. I really appreciate the cooperation with all of you. I value that we managed to win and then accomplish our contracts even though it was not easy at all.

Last year we faced big problems especially when it came to getting the contracts. That was because of the lack of money on the building market and the high competition. However, our company was successful again. We managed to overcome all the obstacles and I am sure we can do the same next year.

Each of us could see that it was a hard time for the building companies. But we took all the action, necessary to achieve our goals, on time and to the extent required. This has made us a strong company, which has a stable position on the building market.

Our main strategy is still doing our work well, taking care of our employees and achieving the financial goals as stated in the agreement between the management of the company and its owners.

I am glad that I can say that our company has enough work, no financial problems and is a strong competitive company on the building market. And this will not change in the future.

I would like to assure you that we are ready for the near and distant future, mostly thanks to you, our colleagues and business friends. I believe that our cooperation will continue.

Once more, thank you and I wish you all the best.

Ing. Jan Kokeš
General director

Profil společnosti

Company profile



Naše motto: „Tradice a nový rozvoj“

Akciová společnost Chládek & Tintěra, známá jako stavební společnost s univerzálním výrobním programem, působí na celém území České republiky již od roku 1990. Během této doby si vysloužila pověst dynamické a ekonomicky stabilní stavební firmy, která svou perspektivu vidí v respektu a vstřícnosti k zákazníkům, kvalitě práce založené na sounáležitosti pracovníků s firmou a jejich odborné kvalifikaci umožňující zvládnutí všech nejnovějších technologií a moderních technických prostředků.

Naším významným charakteristickým znakem je tradice. Ačkoliv firma prošla více jak dvacetiletým vývojem, snaha o dodržování tradičních hodnot je stále stejným a důležitým prvkem fungování firmy. Právě takový přístup nám umožnil obstát v tak náročném konkurenčním prostředí, ve kterém přežívají jen ti nejsilnější.

Rozhodující aktivity společnosti jsou orientovány do oblasti rekonstrukce a oprav železnic, silnic, mostů, pozemního stavitelství, sanací betonových konstrukcí a trolejových vedení. Všechny důležité činnosti máme certifikovány. Největší podíl v naší produkci představují v současné době stavby dopravní, občanské a bytové.

Chládek & Tintěra, a.s., se podílí na významných celostátních železničních, mostních a pozemních stavbách. Přesto si zachovala ke svému regionu silný „emocionální“ vztah a usiluje o jeho další rozvoj. V roce 2002 i 2013 jsme se zasloužili o významnou pomoc v rámci odstraňování povodňových škod.

Své schopnosti jsme dostatečně prověřili v roce 2010 rozsáhlou opravou a rekonstrukcí litoměřického zimního stadionu. Tato stavba byla charakteristická svou extrémní náročností a její zvládnutí nás titulovalo na firmu, která dokáže realizovat rozsáhlé a komplikované stavby. Počátkem roku 2011 jsme zahájili spolupráci se soukromými investory, což posílilo naši pozici v segmentu občanských a bytových staveb a umožnilo nám podílet se na dostavbě areálu oblastní nemocnice v Mladé Boleslavi. Pro město Boží Dar jsme zrealizovali rozhlednu na Klínovci, která byla slavnostně znovu otevřena koncem října 2013. V současné době jsou další projekty v jednání a my doufáme v jejich brzkou a úspěšnou realizaci.

„Tradition and new development“

Chládek & Tintěra, Inc. known as a building company with a universal production programme, has been working in the Czech Republic since 1990. It got a name of a well known and economically stable building company which sees its perspective in respect and willingness to help the clients, quality of work based on solidarity of the workers of the company and their special qualifications thanks to which they successfully manage new technologies and modern technical devices.

Our significant characteristic feature is tradition. The company has gone through over twenty years of development and keeping the traditional values has always been a very important component of its functioning. This attitude has helped us succeed in the environment full of competitors where only the strongest ones survive.

The crucial activities of our company are oriented on the areas of renovations and reparations of railways, roads and bridges, land constructions, concrete constructions and contact lines. All important activities are certified. The largest part of our production is represented by road, public and housing constructions.

Chládek & Tintěra, Inc takes part in significant nationwide railway, bridge and land constructions. However we still have a strong emotional relationship to our region and support its further development. We significantly helped our region removing the damage caused by the floods in 2002 and 2013.

We also proved our skills in 2010 when we did an extensive renovation of a winter stadium in Litoměřice. That was an extremely difficult project and being able to accomplish it gave us a reputation of a company, which can deal with a demanding and complicated constructions. At the beginning of 2011 we started the cooperation with major private investors, which reinforced our position in the segment of public and housing constructions and made it possible for us to participate in completing the construction of the district hospital in Mladá Boleslav. We also built a lookout tower on Klínovec hill, which was opened in October 2013. New projects are on the agenda nowadays and we are hoping for a soon and successful realization.





CSR

Naše společenská odpovědnost

Uvědomujeme si, že naše činnost významně ovlivňuje prostředí, ve kterém působíme, a proto se neustále snažíme eliminovat naše negativní vlivy a naopak pozitivním způsobem ovlivňujeme naše podnikání a společnost k obecnému prospěchu všech.

Přispíváme ke kvalitnímu životu komunit

Nejenže svou činností dlouhodobě pomáháme rozvíjet regiony, ale především podporujeme místní komunity. V roce 2013 jsme finančně podpořili některé místní aktivity nebo obec Štětí, která byla postižena březnovou povodní.

Pečujeme o životní prostředí

Veškeré naše procesy provádíme s důrazem na úspory energií a minimální zátěží na životní prostředí. Při všech činnostech posuzujeme náš vliv na životní prostředí, podnikáme kroky ke snižování negativních dopadů, klademe důraz na preventivní opatření, snižujeme spotřebu materiálů a efektivně řídíme nakládání s odpady. Snažíme se o udržitelné postupy, které celkově pomáhají chránit životní prostředí.

Rozvíjíme se

Snažíme se dosahovat našich základních cílů podporou a zajištěním vysoké technické úrovně, dlouhodobé kvality a spokojenosti zákazníka. Neustále se vzděláváme, implementujeme nové postupy a zaměřujeme se na plnění úkolů v čase. Aplikujeme všestrannou péči o zaměstnance, zasazujeme se o jejich trvalý rozvoj a zlepšování odbornosti.

Ing. Pavel Stoužil
obchodní ředitel

CSR

Our social responsibility

We are aware of the effect of our activity on the environment where we work that is why we always try to eliminate the negative effects and try to affect our work and society positively to benefit everyone.

We support life of communities

Not only that our activity helps develop the regions, but we also support local communities. In 2013 we financially supported some local activities or town Štětí, which was struck by the flood in March.

We protect the environment

All our work is done with an emphasis on energy saving and minimal impact on the environment. We always consider our impact on the environment and take actions to lower the negative effect of our work, lower the usage of materials and put emphasis on preventive measures and waste management. We use sustainable processes, which help us protect the environment.

We keep developing

We try to achieve our goals by supporting and providing high technical level, long-term quality and customer's satisfaction. We keep improving and studying and implementing new methods and aim at fulfilling our tasks on time. We take care of our employees, support their growth and development of their expertise.

Ing. Pavel Stoužil
Business director

Integrovaný systém managementu

Integrated system of management



Ukiové společnosti Chládek & Tintěra je kladen mimořádný důraz na dodržování kvality, péči o životní prostředí a naplňování požadavků bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Na základě přijaté „Politiky kvality, péče o ŽP a BOZP“ usiluje společnost Chládek & Tintěra o naplňování požadavků řídicích norem ČSN EN ISO 9001:2009, ČSN EN ISO 14001:2005 a ČSN OHSAS 18001:2008. Tento systém managementu je u společnosti uplatňován již od konce devadesátých let a v pravidelných tříletých cyklech je podrobován recertifikačním auditům. Na základě přezkoumání systému vedením společnosti bylo konstatováno, že v roce 2012 bylo k naplňování cílů všech tří systémů přijato celkem 46 programů, ze kterých bylo 42 splněno, jeden nesplněn a tři přesunuty na rok 2013. Pro naplnění cílů QES v roce 2013 bylo vedením společnosti přijato celkem 44 programů, které budou vyhodnoceny po skončení roku.

V závěru měsíce října 2013 proběhl u společnosti recertifikační audit společností STAVCERT Praha, s.r.o., který prokázal další zlepšení ve všech sledovaných oblastech integrovaného systému a společnost získala na další tři roky certifikáty v těchto oblastech.

Kromě integrovaného systému managementu proběhl v létě úspěšně i kontrolní audit svařování podle ČSN EN ISO 3834-2 a v rámci zvyšování kvalifikačních předpokladů společnost získala „Pověření MD ČR k provádění TP a zkoušek UTZ elektro dle zák. č. 266/1994 Sb., o drahách“.

Ing. Stanislav Fousek
administrativní ředitel

In Chládek & Tintěra company we emphasize the quality control, environment responsibility, full safety measures and occupational safety. Based on our "Politics of quality, environmental protection and occupational safety" our company works towards meeting the requirements of the regulations CSN EN ISO 9001:2009, CSN EN ISO 14001:2005 and CSN OHSAS 18001:2008. This system of management has been used in our company since the end of 90s and goes through recertifying audits every three years. Based on the examination conducted by the company management it was stated that in 2012 there were 46 programmes implemented to fulfill goals of all three systems. 42 were fulfilled, 1 unfulfilled and 3 postponed to year 2013. To fulfill goals of QES the company implemented 44 programmes in 2013, they will be evaluated at the end of the year.

At the end of October 2013 the company went through a recertifying audit conducted by company STAVCERT Praha. The results showed improvement in all checked areas of integrated system and our company got certificates in those areas for next three years.

Besides the audit of integrated system of management, we also had a welding audit according to regulation CSN EN ISO 3834-2 in the summer. The audit was successful and within the increasing of qualification the company got "authorization of Ministry of Transport to perform technical examinations and to test electro-technical devices in accordance with Law of transport number 266/1994."

Ing. Stanislav Fousek
Administrative director





Trať Smržovka–Tanvald s použitím ocelových pražců tvaru Y

Kolejové stavby

Railway construction



Produkty a služby

Hlavní náplní závodu kolejových staveb je výstavba a rekonstrukce železničního spodku a svršku. Ve spolupráci s významnými stavebními firmami se podílíme na výstavbě železničních koridorů.

Pro naše investory realizujeme zejména opravy kolejí, výhybek, železničních přejezdů, souvislé výměny kolejnic a pražců včetně zřizování bezстыkové koleje, kompletní výměnu nebo pročištění šterkového lože apod.

Tyto práce provádíme převážně na celostátních a regionálních drahách, železničních stanicích a uzlech i na vlečkách.

Referenční stavby

Sanace sesunutého násypu v Karlových Varech

Závod kolejových staveb neprodleně zareagoval na havarijní situaci, která nastala v Karlových Varech-Rybářích. Vlivem vydatných dešťů se sesunula část násypu pod železničním tělesem na trati Karlovy Vary – Chodov, čímž byla trať částečně vyloučena z provozu.

Železniční trať procházející městskou částí Rybáře je vedena na dvanáct metrů vysokém násypu z nesoudržných hornin. Dlouhodobé zvětrávání mělo za následek, že se v polovině dubna 2013 utrhl šedesát metrů dlouhý pás. Ten s sebou strhl také dva stožáry trakčního vedení a narušil drážní vedení. Kolej blížila k sídlišti, kam se svah utrh, zůstala doslova viset ve vzduchu. Masa horniny se sesunula do parčíku pod svahem.

Na základě rychle zpracovaného projektu sanace násypu bylo nutné utržený val nejprve odtěžit a pak začít s demontáží stávající koleje a rekonstrukcí železničního spodku. Úplná výuka trati začala 15. května 2013. Nejdříve bylo nutné zřídit cestu k patě svahu. To znamenalo hlavně nové přemostění přes stávající teplovod. Původní přemostění by nápor těžké techniky pravděpodobně nevydrželo.

Products and services

The main function of the department of railway constructions is the building and reconstruction of railway substructure and superstructure. In cooperation with major building companies we take part in building railway corridors.

For our investors we carry out repairs of railway tracks, points, railway crossings, changing of rails and beams, cleaning or changing of ballast bed, etc.

We carry out these works on nationwide and regional railways, railway stations, railway junctions or railway sidings.

Reference constructions

Reconstruction of a slid embankment in Karlovy Vary

The centre of railway constructions reacted to the emergency situation in Karlovy Vary – Rybáře. Because of heavy rain a part of the embankment under the railway between Karlovy Vary and Chodov slid down so the railway was out of operation.

The railway, which goes through the town part Rybáře leads on a twelve-meters-high embankment built of incohesive rocks. Due to the erosion about 60 meters long stretch broke off in the middle of April 2013. It also broke two traction line poles and damaged the railway line. The track on the side where the stretch broke off remained literally hanging in the air. A mass of rock slid to the town park under the embankment.

Based on the project of reconstruction of the embankment it was necessary to extract the torn off bank, then disassemble the railway track and renovate the railway substructure.

The full railway closure started on May 15th 2013. First we had to build a bridge over the heat line to be able to get the machinery to the bottom of the embankment.





Po podrobném průzkumu vyšlo najevo, že sanaci svahu bude nutné provést v délce kolem 200 metrů ze strany k sídlišti a přibližně 50 metrů na opačné straně pod druhou kolejí.

V těchto délkách zaměstnanci závodu kolejových staveb nejprve snesli železniční svršek a následně začali zajišťovat svah. Hlavním stabilizačním prvkem byl lomový kámen, kterým ve svahu vytvořili roznášecí vyztužené polštáře a sanační žebra. Kámen svah nejen zpevnil, ale stal se také drenážním svodem pro odtok vody z tělesa. Svah byl dále jištěn systémem přítěžovacích lavic. U paty svahu byla provedena drenáž, která dešťové vody odvádí do nedalekého potoka.

V rámci sanace svahu středisko elektrostaveb realizovalo stavbu čtyř nových stožárů trakčního vedení jako náhradu za sesunuté. Vzhledem k únosnosti svahu bylo nutné stožáry soustředit na stabilnější stranu, proto jsou dva stožáry s výložníkem pro obě koleje.

Posledním stavebním úkonem bylo zřízení nového železničního svršku na obnoveném a stabilizačně zajištěném náspu. Použity byly betonové pražce, ke kterým byly připevněny bezстыkové svařené koleje. Úplná výluka skončila podle plánu 30. června 2013.

Společnost Chládek & Tintěra, a.s., na této stavbě dokázala, že je významným partnerem pro správce železnic. Na mimořádnou událost dokázala zareagovat okamžitě, čímž se mohla doba výluky zkrátit na nejnižší možnou dobu. Během výluky byla nasazena v inkriminovaném úseku náhradní autobusová doprava.

Základní údaje o stavbě

Název stavby: Oprava únosnosti železničního spodku Karlovy Vary – Chodov, 1. TK 186,614 až 186,794
Investor stavby: SŽDC s.o., OŘ Ústí nad Labem
Vedoucí stavby: Ing. Pavel Vlček, stavbyvedoucí
Celkové investiční náklady: 41 379 811 Kč (s DPH)
Termín realizace: květen 2013 – listopad 2013

After a detailed examination of the terrain we found out that the reconstruction of the embankment would have to be done in a stretch of about 200 meters on one side and 50 meters on the other side under the second track. First the workers of our centre removed the railway superstructure and then started to secure the embankment. The main stabilizing element was a quarry stone, which was used to create reinforced cushions and ribs. The stone reinforced the embankment and was also used as a drain to take the water away from the object. At the bottom of the embankment we built drainage to take the rainwater to the nearby stream.

The centre of electro constructions built four new traction line poles as a part of the reconstruction. It was necessary to build them on the more stable side.

The last step was to build a railway superstructure on the reconstructed embankment. We used concrete sleepers to which we attached the track. The closure ended as planned on June 30 th 2013.

Company Chládek & Tintěra proved that it is a good partner to Railway Infrastructure Administration. We dealt with the emergency immediately and the closure of the railway was very short. There were buses operating during the closure.

Basic figures:

The name: Reparation of the capacity of the railway substructure in Karlovy Vary – Chodov, 1. TK 186,614 to 186,794
Investor: Rail Infrastructure Administration, Regional directorate Ústí nad Labem
Supervision: Ing. Pavel Vlček
Total cost: 41 379 811 Kč (VAT included)
Term of realization: May 2013 – November 2013

Inženýrské stavby

Engineering works



Produkty a služby

Středisko inženýrských staveb realizuje stavby, které patří do kategorie infrastrukturálních staveb. Realizovali jsme stavby kanalizačních řadů a čistírny odpadních vod pro zákazníky v oblasti komunální sféry. Součástí realizací byla i nová vodovodní vedení různých profilů a délek. Na několika místech jsme realizovali kompletní infrastrukturu pro novou výstavbu rodinných domků.

Značnou část prováděných prací tvořila výstavba různých asfaltových komunikací s odvodněním povrchových vod a osazením ochranných svodidel. Součástí realizace byla i instalace dopravního značení.

Referenční stavby

Malá vodní elektrárna a rybí přechod Semošice

Na jaře tohoto roku získalo středisko inženýrských staveb společnosti Chládek & Tintěra zakázku na realizaci malé vodní elektrárny (MVE) a rybího přechodu na řece Radbuze v Semošicích na Domažlicku.

Investorem stavby byla společnost Ecolinda s.r.o. Drnov, která podobnou stavbu, podobně jako společnost Chládek & Tintěra, připravovala poprvé. Před započítím stavby se uskutečnila náročná úřední jednání, která trvala dva roky. Výsledkem bylo vydání stavebního povolení a práce mohly začít.

Zakládání železobetonových konstrukcí probíhalo bez předchozího geologického průzkumu, a proto se konkrétní řešení hledalo až po odtěžení zeminy na základovou spáru. Vzhledem k těsnému souběhu říčního koryta a celkově velkému zavodnění celé údolní nivy, kde stavba probíhala, nebylo založení zrovna jednoduché. Řešení se ale našlo a stavba mohla pokračovat dál.

Products and services

The centre of engineering constructions carries out the constructions, which belong to the category of infrastructural constructions. We carried out the constructions of drain lines and sewage treatment plants for the customers from the municipal sphere. Part of the construction was also implementation of new water pipelines of different lengths and profiles. In a number of places we carried out a complete infrastructure for housing development.

A major part of our work is represented by constructions of asphalt roads with drainage and with guard rails. We also installed road signs.

Reference constructions

A small hydroelectric power station and a fish passage in Semošice

This spring the centre of engineering constructions, Chládek & Tintěra got a contract to build a small hydroelectric power station and a fish passage on river Radbuza in Semošice near Domažlice.

The investor of the building was company Ecolinda, Ltd. Drnov, which was organizing this kind of a building for the first time, as well as Chládek & Tintěra company. Long official dealings took place, before the work started, and they took two years. Finally the building permit was issued and the work could start.

Founding of the reinforced concrete construction was carried out without a previous geological survey so the way to do it had to be found decided after the soil was extracted. Building the foundations was not easy because of the tight confluence of the stream bed and also because the whole area was very wet. The solution was found and the construction could continue.





Když se stavba dostala do úrovně před betonáží svíslých stěn objektu MVE, přišla červnová povodeň, která celou stavbu prakticky na celý měsíc zastavila. Po obnovení prací už realizace probíhala bez větších komplikací.

Technologie tzv. Archimedovy turbíny byla jednou z prvních, která se na stavbě nové elektrárny v rámci České republiky použila. Všichni zúčastnění proto byli právem zvědaví, jak bude v praxi fungovat. Všechno dopadlo dobře a elektrárna po splnění všech administrativních požadavků může vyrábět elektrickou energii.

Součástí podmínek pro povolení výstavby elektrárny byla také výstavba nového rybího přechodu pro migraci vodních živočichů žijících v dané lokalitě. Rybí přechod je umělá stavba, která se zároveň má co nejvíce podobat přírodnímu prostředí, ve kterém vodní živočichové žijí. Je to meandrující koryto obtékající nově vybudovanou elektrárnu. V něm jsou vybudovány kaskády z balvanů (tzv. přehrázky), přes které migrují ryby a vodní živočichové. Tato část stavby si vyžádala nemalou zručnost a fantazii všech, kdo se na provedení podíleli.

Stavba po dokončení velmi citlivě zapadla do charakteru zdejšího prostředí a do budoucna se jistě stane přínosem pro trvale udržitelný rozvoj naší civilizace.

Floods in June stopped the work for a month, but after that we continued without serious complications.

So called Archimedes turbine technology was used when building the hydroelectric power station, which was one of the first times this technology had been used in the Czech Republic. Everybody was curious to see how it was going to work in practice. Everything turned out well and after meeting all the administrative requirements the power station can produce electric energy.

One of the conditions to meet to get the permit to build the power station was to build a fish passage for a migration of fish living in the area. A fish passage is a building which has to look as natural as possible and has to resemble the environment which is natural for the fish. It is a meandering stream bed which flows around the newly built power station. In the bed there are cascades built of stone and the fish migrate over them. This part of the project required a lot of skills and imagination.

The building became a part of the area and is going to be a benefit to the sustainable development of our civilization.

Základní údaje o stavbě:

Název stavby: MVE a rybí přechod Semošice
(řeka Radbuza ř. km 62,585)

Investor stavby: Ekolinda s.r.o Žižice – Drnov 1

Realizační tým: Fridrich Herceg – stavbyvedoucí,
Pavel Pojezný – mistr stavby

Celkové investiční náklady: 4 769 419 Kč (s DPH)

Termín realizace: duben 2013 – říjen 2013

Basic figures:

The name: A small hydroelectric power station and a fish passage in Semošice (river Radbuza on 62,585 th km)

Investor: Ekolinda Ltd. Žižice - Drnov 1

Realization: Fridrich Herceg – building site manager,
Pavel Pojezný – building foreman

Total cost: 4 769 419 Kč (VAT included)

Term of realization: April 2013 – August 2013

Mostní stavby

Bridge constructions



Produkty a služby

Realizujeme rekonstrukce a novostavby železničních mostů při výstavbě vysokorychlostních koridorů. Provádíme rekonstrukce a opravy mostů na celostátních i regionálních železničních tratích.

Rekonstruueme a opravujeme také silniční mosty. Provádíme novostavby, rekonstrukce a opravy propustí (železobetonových trubních a Multi-Plate) a výstavby podchodů. Provádíme rekonstrukce a opravy opěrných zdí (gabionových, kamenných a železobetonových), zárubních a obkladových zdí a rekonstrukce a opravy historických hradeb. Rovněž provádíme i sanace veškerých železobetonových konstrukcí, izolace rekonstruovaných mostů schválenými systémy SŽDC, opracování a montáž mostnic a všechny související práce.

Referenční stavby

Replika původní rozhledny na Klínovci

Krátká stavební sezóna a drsné horské podmínky jsou charakteristické pro rekonstrukci rozhledny na Klínovci. I přesto, že se zima s Krušnými horami dlouho loučila, podařilo se pracovníkům závodu mostních staveb držet časový harmonogram a rozhlednu dokončit přesně 28. října 2013.

Rekonstrukce původní třiatdvacet metrů vysoké rozhledny byla rozdělena na dvě stavební sezóny. V druhé polovině roku 2012 se závodu mostních staveb podařilo rozebrat stávající věž a založit novou stavbu. Počasí umožnilo pracovat zhruba do začátku listopadu 2012. Poté bylo nutné stavbu zazimovat a demobilizovat zařízení staveniště, aby se uvolnilo místo pro parkování zimním turistům. Od konce července do začátku listopadu 2012 se stavbařům podařilo ještě rozestavět dva přístavky, které slouží jako pokladna s turniketem a malé muzeum.

Products and services

We carry out restorations and constructions of railway bridges. We restore and repair bridges on nationwide and regional railway tracks.

We also restore and repair road bridges. We carry out constructions, restorations and reparations of sluices (pipes made of reinforced concrete and Multi-Plate) and constructions of underground passages. We restore and repair breast walls (made of gabion, stone or reinforced concrete), facing walls and also historical walls. We also provide rehabilitation of all reinforced concrete constructions, water-proofing of the restored bridges authorized by the system of the Railway Infrastructure Administration, machining and installation of beams and all connected work.

Reference constructions

Replica of the lookout tower on Klínovec hill

Short building season and rough conditions are typical of reconstruction of the lookout tower on Klínovec hill. Although the winter was long the employees of centre of bridge constructions were able to follow the schedule and finish the lookout tower exactly on October 28th 2013.

Reconstruction of the original 23 meters high tower was divided into two building seasons. In the second half of 2012 the centre of bridge constructions took the original tower apart and built foundations of the new one. Due to the weather conditions it was possible to work to the beginning of November 2012. Then we had to winterize the building and remove our devices from the building site to create a parking places for the winter tourists. From the end of July to the beginning of November 2012 the builders managed to start building two extensions, one of which is used as a ticket office and the other one as a small museum.





V roce 2013 se stavbaři do Krušných hor vrátili až na konci dubna. Nejprve bylo nutné znovu zřídit staveniště. Za pouhé tři měsíce se stavbařům podařilo vystavět rozhlednu na úroveň vyhlídkového ochozu. Zbývalo ještě dokončit střechu, osadit částečně repasovaná a zčásti nová ocelová okna, vypárovat kamenné bloky a začít s úpravou vnitřních prostor. Součástí prací byl také rozvod kabelů pro elektro, montáž kamerového a elektronického zabezpečovacího systému. Mimo rámec vyhlídkové věže závod mostních staveb provedl rekonstrukci turistické stezky v délce přibližně 750 metrů. Původní stezka byla především rozšířena a odvodněna.

Replika původní osmiboké vyhlídkové věže přesně kopíruje originál. Některé části se dokonce vrátily zpět. Původní kamenné zdivo ale již znovu použít nešlo. Nová rozhledna je proto opláštěna novými žulovými bloky. Zachováno však zůstalo kamenné schodiště a římsy, které byly po zrestaurování vráceny zpět. A stejně tak původní krov věže s měděnou střešní krytinou, která byla opravena asi před šesti lety. Konstrukci rozhledny tvoří železobetonový skelet.

Stavba na vrcholku Krušných hor má své temné, ale i světlé momenty. Omezující byla zejména logistika a dostupnost stavebních materiálů. Některé stavební hmoty se musely dovážet ze vzdálenosti desítek kilometrů, vodovodní řad na staveništi nebyl. Na druhou stranu bylo na vrcholku Klínovce perfektní pracovní prostředí. Tedy, pokud bylo hezké počasí. Vzhledem k nadmořské výšce zde bylo mnohem intenzivnější slunce.

The builders returned back to Krusne Mountains at the end of April 2013. First they had to set the building site again. Within only three months the builders were able to build a tower up to the level of a lookout terrace. It was still necessary to finish the roof, install the steel windows, point the stone blocks, and start working on the interiors. The building work also included cabling and installation of a camera and electronic security system. The centre of bridge constructions also renovated a mountain path about 750 meters of length by extending and draining the original path.

The replica of the octagonal lookout tower exactly copies the original. Unfortunately it was not possible to use the original stone walls, so the new tower is coated in new granite blocks. Old stone staircase and ledges were restored and preserved as well as the original tower roof frame with its copper covering (renovated about 6 years ago). The construction of the tower is made of reinforced concrete frame.

The construction work on the top of Krusne Mountains has its good and bad moments. The accessibility of materials and logistics were limited. Some building substances had to be taken kilometers away because there was no water piping on the building site. On the other hand, the top of Klínovec hill was a perfect working environment, especially when the weather was good. The sun up there was much stronger than down in the valley.

Základní údaje o stavbě:

Název stavby: Zařízení a infrastruktura cestovního ruchu v oblasti Centrálního Krušnohoří, 1. etapa – Rekonstrukce rozhledny Klínovec, rekonstrukce přístupové stezky

Investor stavby: Město Boží Dar

Realizační tým: Vladimír Jehlička – hlavní stavbyvedoucí
Petr Novák – stavbyvedoucí

Celkové investiční náklady: 10 540 809 Kč (bez DPH)

Termín realizace: červen 2012 – říjen 2013

Basic figures:

The name: Organization and infrastructure of tourism in the area of central Krusne Mountains - 1st stage – Reconstruction of the lookout tower on Klínovec hill, reconstruction of the path

Investor: Boží Dar municipality

Supervision: Petr Novák, Vladimír Jehlička

Total cost: 10 540 809 Kč (VAT is not included)

Term of realization: June 2012 – August 2013

Pozemní stavby

Building constructions



Produkty a služby

V oblasti pozemního stavitelství zajišťujeme širokou škálu činností dle požadavků našich zákazníků. Stavíme rodinné domy „na klíč“ a malé i velké bytové domy či půdní vestavby. Opravujeme panelové domy, provádíme zateplování objektů a rekonstrukce fasád včetně památkových objektů.

Realizujeme i stavby občanské vybavenosti – nákupní centra, hotely, zdravotnická zařízení i školy. Realizujeme sportovní areály krytého typu jako víceúčelová zařízení. Stavíme výrobní haly a stavby technické vybavenosti – inženýrské sítě, komunikace a oplocení.

Referenční stavby

Rekonstrukce výpravní budovy ústeckého hlavního nádraží

Přibližně rok trvala rekonstrukce výpravní budovy hlavního vlakového nádraží v Ústí nad Labem. Vstupní brána pro návštěvníky krajského města nyní připomíná moderní letištní halu, kde se cestující nemusí bát něčeho dotknout.

Rekonstrukci výpravní budovy provedlo středisko pozemních staveb za plného provozu. Hlavním důvodem, proč se České dráhy rozhodly výpravní budovu zrekonstruovat, bylo zajištění optimálního vstupu do dříve zrekonstruovaného nového podchodu vedoucího až na nábřeží Labe a také to, aby nádraží splňovalo nároky na jedno z nejvytíženějších v zemi.

Stavební práce byly rozvrženy do dvou etap, které vyvolala právě nutnost zachovat nepřetržitý provoz. Polovina objektu se téměř celá zbourala a následně znovu postavila. Druhou polovinu stavbaři kompletně zrekonstruovali.

Nejprve bylo nutné provizorně přestěhovat pokladny do té části, která již byla částečně zrekonstruována, aby se uvolnil prostor k demolici pravé části budovy z pohledu z přednádraží.

Products and services

In the area of building constructions we provide a wide range of activities to meet the demands of our clients. We build “turnkey” family houses, small and big apartment houses or loft conversions.

We repair panel houses, insulate the buildings and provide reconstruction of facades even of historical objects.

We also carry out the buildings of civil amenities – shopping centres, hotels, medical facilities or schools. We build indoor multifunctional sports premises. We also build production halls and utility networks, communications and fencing.

Reference constructions

The renovation of the dispatch building in Ústí nad Labem railway station

The renovation of the dispatch building at the main station in Ústí nad Labem took approximately a year. The main entrance resembles a modern airport lounge now and is welcoming for all the passengers and visitors of the town.

The renovation was carried out by the centre of ground constructions while the station was fully operating. The main reason the Czech Rails decided to do the renovation was to build an optimal entrance to already renovated underpass leading to the bank of the river Labe and also to meet the demands of one of the busiest stations in the country.

The station needed to operate fully, so the construction work was divided into two periods. Half of the building was demolished and built again, the second one was fully rebuilt.

First the ticket offices had to be moved to the part of the building that had already been partly rebuilt to be able to demolish the right part of the building. Then the main phase of the construction work started - demolition and building of the main station hall.





Pak nastala hlavní fáze stavby – bourání a výstavba nové nádražní haly. Nové křídlo výpravní budovy je provedeno z ocelové konstrukce, založené na zdivu původní budovy, která byla odbourána až po přízemí. Zvenčí jsou na fasádě instalovány fasádní skleněné desky. Z prosklené vnitřní terasy nad pokladnami je výhled na Větruši. Terasa je přístupná z 1. nástupiště a bezbariérovým výtahem z odbavovací haly. Nová část je tak v ostrém kontrastu se stávajícím zbytkem budovy, který záměrně zachovává historický vzhled, což bylo vlastně cílem projektu – citlivě skloubit nové konstrukce s těmi původními.

Jakmile byla pravá část znovu postavena, pokladny byly přestěhovány zpět na své místo. To dnes již splňuje kritéria moderní výpravní budovy. Nad pokladnami vznikl ochoz, který slouží jako čekárna.

Rekonstrukci levého křídla stavbaři prováděli průběžně. Částečně budovu zrekonstruovali již na samém začátku kvůli provizornímu přestěhování pokladen. Naplno však začali v momentě, kdy se otevřely pokladny v novém křídle.

V rámci rekonstrukce levého křídla z pohledu z přednádraží vznikly komerční prostory. Kompletně nové jsou vnitřní rozvody elektrické instalace, osvětlení a topení. Vnější stavební úpravy se dotkly pouze výškového srovnání obou stávajících krajních věží, zateplení fasády a střechy a výměny oken.

Ve spojitosti rekonstrukce výpravní budovy s dokončenými projekty města, kam patří dokončení přednádraží a nábřeží, a s projektem výstavby podchodu, který zřídila Správa železniční dopravní cesty, vzniklo v Ústí nad Labem jedno z nejmodernějších nádraží v České republice.

Základní údaje o stavbě:

Název stavby: Rekonstrukce výpravní budovy hlavního nádraží v Ústí nad Labem

Investor stavby: České dráhy

Realizační tým: Ing. Aleš Job – hlavní stavbyvedoucí

Celkové investiční náklady: 49 459 000 Kč (s DPH)

Termín realizace: prosinec 2011 – listopad 2012

The new wing of the building is built of steel construction founded in the walls of the original building, which was torn down up to the ground floor. There are glass boards installed on the facade outside, those are practical when it comes to removing graffiti. Above the ticket offices we can find a glass-walled terrace with a view of Větruše hill. The terrace can be entered from the first platform or by the lift from the hall. The new building is in contrast with the rest of the station, which has a historical appearance. This was the aim of the whole project – to combine the new constructions with the old ones.

The ticket offices were moved back to their place as soon as the right wing was built. Now they are in the modern hall and above them there is a gallery, which is used as a waiting room.

Renovation of the left wing was carried out continuously. The building had been renovated partly before the ticket offices were moved. The work then fully started when the new ticket offices were opened in the new wing.

The renovation of the left wing of the building brought new commercial areas, new wiring and electro-installations, lightning and a floor heating. The outside work included only the equalizing the level of the two towers, facade and roof insulation and installing new windows.

The renovation of the building along with other projects, for example redoing the area in front of the railway station or riverbank or building the underpass, makes the railway station in Ústí nad Labem one of the most modern stations in the Czech Republic.

Basic figures:

The name: The renovation of the dispatch building at the Main Station in Usti nad Labem

Investor: Czech Railways

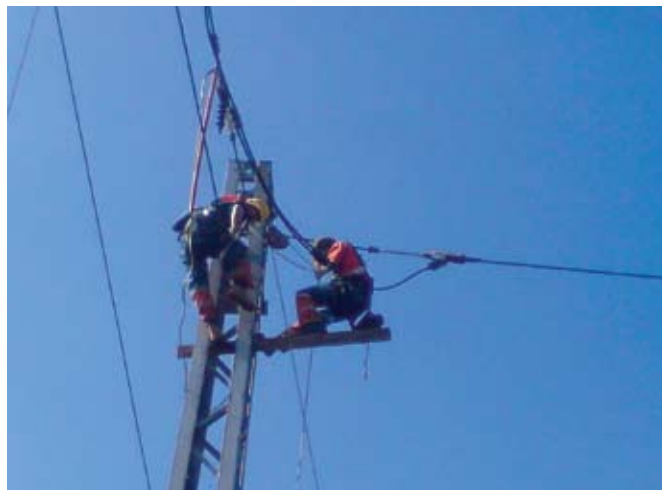
Supervision: Ing. Aleš Job

Total cost: 49 459 000 Kč (VAT included)

Term of realization: December 2011 – November 2012

Elektrostavby

Electro-constructions



Produkty a služby

Zajišťujeme komplexní služby od projektování přes výstavbu a údržbu až po revize u elektroinstalací bytových i průmyslových, vnitřních i venkovních elektrorozvodů do 1000 V, kabelových rozvodů do 35 kV i při veřejném osvětlení. Budujeme a rekonstruujeme rovněž trakční vedení na železničních kolejových drahách i tramvajových tratích.

Referenční stavby

Výměna trakčního vedení v lomu Sokolovské uhelné

Přes osm kilometrů trolejí a napájecího vedení včetně zhruba stovky trakčních podpěr a devětadvaceti nosných bran vyměnilo v lomu ve Vintířově na Sokolovsku středisko elektrostaveb. Při takto rozsáhlé rekonstrukci bylo nejnáročnější zkoordinovat všechny práce do předem vymezených výluk.

Hlavním důvodem rekonstrukce trolejí byl špatný stav spodní stavby původních nosných stožárů a nosných bran. Za hranicí životnosti byly také izolátory na vedení. Vzhledem k tomu, že se v této lokalitě počítá s těžbou uhlí až do roku 2035, nebylo jiné řešení než provést generální opravu.

Rekonstrukce trolejí byla provedena v oblasti dopravní J1 vintířovského lomu. Středisko elektrostaveb zahájilo přípravné práce v březnu roku 2012. Nejprve bylo nutné provést zemní práce související s usazením užitých stožárů a nových nosných bran mezi stožáry a následně vše osadit. Stěžejním obdobím celé stavby byla velká čtrnáctidenní výluka na začátku července 2013, během níž došlo k demontáži původních trolejí. V témže časovém období musely být instalovány nové troleje a napájecí vedení.

Products and services

We provide a full service from projects, building and maintenance to the inspection of the wiring systems of housing, industrial, indoor and outdoor electricity distribution up to 1000V and cabled distribution up to 35kV even of street lighting. We build and reconstruct traction lines of railway and tram tracks.

Reference constructions

The replacement of traction line in a quarry of Sokolov coal mining company

The centre of electro constructions replaced over eight kilometers of trolley wires, power lines and about a hundred of traction props and twenty-nine support gates in a quarry in Vintířov near Sokolov. The most difficult part was to coordinate and fit all the work into to times of already planned closures.

The main reason of the replacement of the trolley wires was the poor condition of the original supporting posts and gates. The insulators of the line were bad too. Considering the fact that the coal is going to be extracted in this area up to year 2035, it was necessary to do the reconstruction.

The replacement of the trolley wiring was done around the dispatch building in the Vintířov quarry. The centre of electro constructions started their work in March 2012. First it was necessary to do the groundwork, which was important for placing the posts and supporting gates. The crucial period was a two-week closure at the beginning of July 2013 when we disassemble the original trolley wires and installed the new ones and the power lines.





Lom Jiří je jeden ze dvou posledních stále činných uhelných lomů na Sokolovsku s produkcí osm milionů tun uhlí za rok. Jedná se o nepřetržitý provoz, proto se majitel lomu Sokolovská uhelná a.s. zasazoval o co nejkratší odstávku.

Velký vliv na postup prací mělo použití užitých repasovaných stožárů s atypickými parametry. Komponenty připevněné ke stožárům musely být vyráběny zakázkově. Mimo hlavní výluku bylo možné provádět práce jen každý čtvrtek, což je v lomu odstávkový den.

V areálu lomu panují mimořádná bezpečnostní opatření, se kterými museli být předem seznámeni všichni, kdo se na stavbě podílejí.

Středisko elektrostaveb provádělo konečné úpravy při rekonstrukci trolejí do konce října tohoto roku.

V lomu Jiří se těží třetihorní sloj, jež nese název Antonín. Její mocnost je 30–40 m. Uhlí má nejmenší obsah síry ze všech hnědouhelných lokalit v České republice a je vhodné pro briketování. Lom již přetěžuje území s dřívější hlubinnou těžbou, čímž se postupně snižuje kvalita uhlí. V následujících letech proto dojde k podstatnému snížení těžby uhlí.

The Jiri quarry is one of the two last active coal quarries in the Sokolov area. Its production is 8 million tons a year. The quarry works nonstop so the owner urged as short closure as possible.

Our work was affected by using refurbished posts with special parameters. The components attached to the posts had to be made to measure. Besides the main closure it was possible to work only every Thursday when the quarry is closed.

The safety measures in the quarry are extremely high so all our workers had to be familiar with them.

The centre of electro constructions was finishing the reconstruction of the trolley wires to the end of October 2013.

The Tertiary coal called Antonin is extracted in quarry Jiri. The coal has the lowest level of sulphur in the whole brown coal quarries in the Czech Republic and is suitable to make briquettes. The quarry is in the location where used to be a coal mine so the quality of the coal is getting worse. The coal mining is going to be cut down in the near future.

Základní údaje o stavbě:

Název stavby: Stavba č. L96 Dopravná J1
(oprava a rekonstrukce)

Investor stavby: Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s.

Realizační tým: Jiří Gula – hlavní stavbyvedoucí

Celkové investiční náklady: 44 785 942 Kč (s DPH)

Termín realizace: březen 2013 – listopad 2013

Basic figures:

The name: Construction number L96, Dispatch building
J1 (reparation and renovation)

Investor: Sokolov Coal Mining Company, legal reversioner, corp.

Supervision: Jiří Gula

Total cost: 44 785 642 Kč (VAT included)

Term of realization: March 2013 – November 2013

Údržba tratí, mostů a tunelů

Maintenance of railway tracks, bridges and tunnels



Produkty a služby

Hlavní činností tohoto střediska je provádění údržbových prací na železničních tratích, mostech a tunelech, a to včetně diagnostiky spravovaných zařízení. Středisko má v současnosti celoplošnou působnost, která vyplývá z územního uspořádání našeho zákazníka a z výsledků soutěží o zakázky v údržbových pracích. V průběhu hospodářského roku se činnost střediska rozložila na obvody Oblastního ředitelství SŽDC Praha, Ústí nad Labem, Hradec Králové a Plzeň. Činnost střediska je velmi rozmanitá a zahrnuje všechny základní výkony potřebné k provádění údržbových prací dle zadání našeho hlavního zákazníka – SŽDC. Provádíme veškeré údržbové práce pro správy mostů a tunelů a pro správy tratí. Činnost střediska provádí v nepřetržitém režimu provozu a zajišťuje pro jednotlivé správce dle jejich požadavku i pohotovostní zásahovou činnost. Takto organizovaná činnost umožňuje středisku operativně reagovat na požadavky našeho zákazníka. Dalším segmentem na trhu, kde středisko údržby působí, jsou kolejové vlečky. Zde provádí kromě údržbových prací i zadanou dohlížecí činnost pro vlastníky vleček.

Dlouhodobým cílem střediska je nejen udržet stávající pozici na trhu, ale získat i nové údržbové zakázky u našeho největšího investora, tj. SŽDC, s.o., a to pokud možno s prodlouženým termínem plnění SOD v horizontu tří let. Tento časový prostor lze považovat za vhodnou realizační dobu pro organizovanou preventivní údržbovou činnost.

Referenční stavby

TSO výhybek v žst. Sokolov

V průběhu srpna roku 2012 provedlo středisko 13 v železniční stanici Sokolov na seřadišti traťového okruhu Chodov souvislou výměnu pražců ve výhybkách č. 235, 236 a 242. Výhybky se nacházejí na svážném pahrbku a v koleji č. 93.

Products and services

The main activity of the centre is maintenance of railway tracks, bridges and tunnels including the diagnostics of the facilities. Nowadays the centre works nation-wide, this is based on the position of our customer and the results of the tenders in the maintenance area. During the year the activity of the centre was divided into the districts of regional directorate of Rail Infrastructure Administration (RIA) Prague, Ústí nad Labem, Hradec Kralove and Plzen. The activities of the centre are very varied and involve all jobs necessary to carry out the maintenance work according to our main customer's (RIA) order. We accomplish all maintenance work for the bridges, tunnels and railways administration. The centre works nonstop and for some administrators we also provide emergency service. This allows the centre to react flexibly to our customer's requirements. The other segment of the market where our centre works is sidetracks. In addition to maintenance work we also provide tracing service for the sidetracks' owners.

The long term goal of our centre is not only to maintain our position on the market, but also to get new orders from our biggest investor - Rail Infrastructure Administration- possibly with a time limit prolonged to 3 years which is adequate to carry out the preventive maintenance work.

Reference constructions

Reparation of railway switches at Sokolov station

In August 2012 Centre 13 replaced the sleepers of railway switches number 235, 236 and 242 at the Sokolov station in the marshalling yard of Chodov district. The switches are situated on a slant hill and in the track number 93.

The contract also included a replacement of the faulty parts of the switches, treatment of the paths and replacement of the gravel bed in the repaired stretch.





Součástí zakázky na údržbu byla také výměna vadných součástek na výhybkách, úprava stezek a úplná výměna štěrkového lože v opravovaném úseku.

Zvláštností zakázky byla výměna pražců také v přípojných polích k výhybkám včetně výměny upevňovadel.

Základní údaje o stavbě:

Název stavby: TSO výhybek č. 235, 236, 242 a výměna pražců na svážném pahrbku a v koleji č. 93 v žst. Sokolov seř. n. (TO Chodov)

Investor stavby: SŽDC, s.o., OR Ůstí n/L, ST Karlovy Vary

Realizační tým: Bohumil Egermaier – hlavní stavbyvedoucí

Celkové investiční náklady: 1 841 956 Kč (s DPH)

Termín realizace: srpen 2012

An interesting part of the contract was that we also had to replace the sleepers in the tracks connected to the switches as well as the mounting.

Basic figures:

The name: Repairation of railway switches and replacement of sleepers on the slant hill and railway track number 93 in Sokolov railway station

Investor: Rail Infrastructure Administration

Supervision: Bohumil Egermaier

Total cost: 1 841 956 CZK (VAT included)

Term of realization: August 2012

Oprava mostu mezi Havlovicemi a Tachovem

V rámci údržby tratí středisko 13 v dubnu 2013 zrealizovalo opravu železničního mostu v km 70,360 trati mezi obcemi Havlovice a Tachov. Most se nachází na katastrálním území obce Malý Rapotín.

Během opravy dělníci upravili odvodnění příkopů a provedli sanaci kamenného zdiva mostu. Následně zdivo přespárovali, vyměnili vadné prvky v kolejišti a osadili nové zábradlí.

Reparation of the railway bridge between Havlovice and Tachov

In April 2013 Centre 13 carried out the reparation of the railway bridge on the 70.360th kilometer on the stretch between Havlovice and Tachov as a part of the railway tracks maintenance. The bridge is situated in the municipality of Maly Rapotin.

Our workers drained the ditches and reconstructed the walls of the bridge. Then they grouted the walls, replaced the faulty parts and installed new handrail.

Základní údaje o stavbě:

Název stavby: Oprava mostu v km 70,360 traťový úsek Havlovice–Tachov (obec Malý Rapotín)

Investor stavby: SŽDC, s.o., OR Plzeň, SMT Plzeň

Realizační tým: Josef Jakubec – hlavní stavbyvedoucí

Celkové investiční náklady: 698 674 Kč (s DPH)

Termín realizace: duben 2013

Basic figures:

The name: Renovation of a bridge on the 70,360 th kilometer of a stretch between Havlovice and Tachov

Investor: Rail Infrastructure Administration

Supervision: Josef Jakubec

Total cost: 698 974 CZK (VAT included)

Term of realization: April 2013

Výrok auditora

Auditor's report

Standardní auditorské postupy mě vedou k ujištění, že ve všech podstatných aspektech jsou běžné obchodní případy zaúčtovány pomocí ověřeného softwaru úplně, průběžně a včas. Účetní osnova, která je základem účetnictví, odpovídá potřebám společnosti. Účetní knihy společnosti jsou řádně vedeny. Ověřované doklady jsou řádně označeny, dostatečně objasněny a přehledně uloženy. Účetnictví odpovídá podle zjištění zákonným předpisům.

Roční účetní závěrku hospodářského roku za období od 1. 7. 2012 do 30. 6. 2013, která mně byla předložena, bylo možné řádně odvodit z účetních knih a ostatních nezbytných zápisů společnosti. Roční závěrka poskytuje z hlediska stanovené významnosti obraz odpovídající skutečným poměrům v majetkové, finanční situaci a situaci nákladů a výnosů i peněžních toků.

Pro dodržení věrného a poctivého obrazu účetnictví a zásady opatrnosti bylo dohodnuto vytvoření opravných položek k jednotlivým složkám neplnohodnotných aktiv. Jejich tvorbu považuji za dostatečnou.

Údaje v prezentačních materiálech společnosti čerpané z účetních knih nevyvolávají chybné představy o situaci revidované účetní jednotky. Nejsou mně známé žádné neuvedené události mimořádného významu, jež nastaly po ukončení hospodářského roku, k nimž by se bylo potřeba dále vyjadřovat. Výrok auditora k účetní závěrce hospodářského roku společnosti za období od 1. 7. 2012 do 30. 6. 2013 je bez výhrad.

AUDIT Litoměřice s.r.o.

Ing. Josef Běloubek, auditor, číslo oprávnění 1022
Litoměřice

Using the standard auditing procedures I found out that all common business cases are accounted, with a help of an open software, fully, continuously and on time in all aspects. The accounting outline corresponds with the needs of the company. The accounting books are well kept. All the checked documents are well labeled, clarified and well arranged. The accounting of the company is in accordance with the legal regulations.

The final accounts of the business year from July 1st 2012 to June 30th 2013 were in accordance with the accounting books and other necessary documents of the company. The final accounts reflect the real financial situation, costs and profits and financial flow.

To keep the real and honest depiction of the accounts it was agreed to make corrections of the files with inadequate affairs. The corrections were satisfactory.

The data from the accounting books used in the presentation materials of the company do not create incorrect images of the situation of the accounting unit. I am not aware of any unmentioned affairs which occurred after the end of the business year and which need to be commented on. The auditor has certified that the company passed the inspection of the period of July 1st 2012 to June 30th 2013 without reservation.

AUDIT Litoměřice s.r.o.

Ing. Josef Běloubek, auditor, licence number 1022
Litoměřice



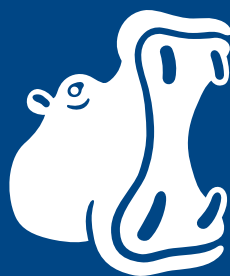


Úprava železničního svršku a spodku mezi Dasnicí a Kynšperkem nad Ohří

Poznámky

Notes





Chládek & Tintěra

Kontakty Contacts

Chládek & Tintěra, a.s.

Nerudova 1022/16
412 01 Litoměřice
Tel.: +420 416 741 668
Fax: +420 416 741 669
IČ: 627 43 881
DIČ: CZ627 43 881
Bankovní spojení / Bank:
KB, pobočka Litoměřice
č. ú.: 205 330 0217/0100
e-mail: cht-ltm@cht.cz
www.cht.cz

Generální ředitel

General director
Ing. Jan Kokeš
kokes@cht.cz

Technická a cenová příprava

Technical and pricing department
Ing. Jakub Štěrba
sterba@cht.cz

Vedoucí střediska pozemních staveb 05

Head of land constructions
Ing. Michal Novák
m.novak@cht.cz

Administrativní ředitel

Administrative director
Ing. Stanislav Fousek
fousek@cht.cz

Ředitel závodu kolejových staveb 01

Director of railway constructions
Ing. Pavel Jakoubek
jakoubek@cht.cz

Vedoucí střediska elektrostaveb 11

Head of electro constructions
Martin Harvan
harvan@cht.cz

Obchodní ředitel

Business director
Ing. Pavel Stoužil
stouzil@cht.cz

Vedoucí střediska inženýrských staveb 02

Head of engineering constructions
Ing. Jaroslav Krejza
krejza@cht.cz

Vedoucí střediska údržby 13

Head of maintenance
Bc. Miroslav Krutina
krutina@cht.cz

Technický ředitel

Technical director
Bc. Tomáš Pátek
patek@cht.cz

Ředitel závodu mostních staveb 03

Director of bridge constructions
Vladimír Jehlička, DiS.
jehlicka@cht.cz

Obchodní oddělení

Business department
Ing. Jiří Klomínský
klominsky@cht.cz

Vedoucí střediska dopravy 04

Head of transport
Bc. Marek Kameník
kamenik@cht.cz